

CYMDEITHAS GARDDIO DYFFRYN NANTLLE

Affiliated with

NATIONAL CHRYSANTHEMUM SOCIETY
NATIONAL DAHLIA SOCIETY
NATIONAL VEGETABLE SOCIETY

SIOEAU

2009

SHOWS

SIOE FLODAU / FLOWER SHOW

SADWRN 12 MEDI
SATURDAY 12 SEPTEMBER
1-30pm – 4-30pm.

SIOE HYDREF / AUTUMN SHOW

SADWRN 31 HYDREF
SATURDAY 31 OCTOBER
1-30pm – 4.30pm.

**NEUADD GOFFA MEMORIAL HALL
PENYGROES**

Mynediad i'r Sioeau

Admission to Shows

Oedolion : £1.00 Adults

Plant : 50p Children

SWYDDOGION Y GYMDEITHAS / OFFICIALS OF THE SOCIETY

Llywyddion	Mr. David C. Lewthwaite	Honorary Presidents
Anrhydeddus	Mr. Robert Williams	

Cadeirydd / Chairman

Mr.. Elwyn Jones – Griffith, Y Garnedd, Ffordd y Brenin, Penygroes
(01286 880 870)

Ysgrifennyddion / Secretaries

Mrs. Beti Jones a Mr. Huw J. Jones, Glanrafon, Pontllyfni.
(01286 660 365)

Trysorydd / Treasurer

Mrs. June Jones, Glyn Ceiriog, Llwyn Fuches, Penygroes.
(01286 881 091)

Trefnydd y Sioe / Show Manager

Mr. Raymond Parry, Masarn,4 Llwyn Fuches, Penygroes.
(01286 881 285)

Aelodau'r Pwyllgor / Committee Members

Mr. Alun Williams, Mr. Gwyndaf Roberts, Mrs. Rhian Roberts,
Mrs. Gwenda Williams.

GRWP GWOBRAU / PRIZE GROUPS

Grwp Gwobr Arbennig
Special Prize Group

Tâl Cynnig
Entry Fee

S1	1 . £20.00	2 . £10.00	3 . £7.50	£1.00
S	1 . £6.00	2 . £3.00	3 . £2.00	30p

Pob dosbarth arall / All other classes

	1 . £2.00	2 . £1.00	3 . 50p	25p
T	1 . £2.00			25p
P	1 . £2.00	2 . £1.00	3 . 50p	Dim / Nil.

SIOE FLODAU

2009

FLOWER SHOW

SADWRN 12 MEDI
SATURDAY 12 SEPTEMBER
1-30pm – 4-30pm.

BEIRNIAID / JUDGES

Llysiau (NVS) - Vegetables (NVS)

Mr. Bert Davies, Llwyngwrl.

Dahlia (NDS)

Mr. R. J. Lewis, Carreg Lefn, Ynys Mon.

Blodau a Planhigion Pot – Flowers and Pot Plants

Mr. Russell Jones, Rhosgadfan.

Trefnu Blodau – Floral Art

Mrs. Sheila Russell Rudge, Caernarfon.

AMSER GOSOD / STAGING TIME

Nos Wener 6.30p.m. - 9.30p.m. Friday

Bore Sadwrn 7.30a.m. - 10.30a.m. Saturday

RHESTRAU YN CAU 10.00a.m. SADWRN BORE'R SIOE
ENTRIES CLOSE 10.00a.m. ON SATURDAY MORNING OF SHOW

ADRAN LLYSIAU / VEGETABLES SECTION

1. **Cwpan “MASARN” Cup** **S1.**
 Casgliad o Wahanol fathau o Lysiau- Pump Dysgl o dri.
 Collection of different kinds of Vegetables- Five dishes of Three.

2. **Garden News Top Tray noddwyd gan D.T. Brown**-Tri Gwahanol Fathau o Lysiau wedi eu dewis o'r wyth canlynol : tair taten, chwech tomato, chwech o godau pys, tair moron heb ddail, chwech o godau ffa dringo, tri wynwyn, dau flodfresych, tair panas heb ddail. (Gweler rheolau tudalen 11)

Garden News Top Tray sponsored by D. T. Brown for three vegetables chosen from the following eight : three potatoes, six tomatoes, six pods of peas, three carrots without top foliage, six runner beans, three onions, two cauliflowers, three parsnips without foliage. (See rules on page 11)

- | | | | |
|-----|----------------------------------|------------------------------------------------|-----------|
| 3. | MORON | Hir, un ddysgl o dair | S. |
| | CARROTS | Long, Pointed, one dish of three. | S. |
| 4. | Cwpan “ REBECCA REES” Cup | | |
| | WYNWYN | Un ddysgl o dri dros wyth owns yr un. | S. |
| | ONIONS | One dish of three, each Onion must exceed 8 oz | S. |
| 5. | HELOGAN. | Un ddysgl o ddwy | S. |
| | CELERY.. | One dish of two. | S. |
| 6. | CENHINEN. | Un ddysgl o ddwy (hir) | S. |
| | LEEKS | One dish of two.(blanched) | S. |
| 7. | PANAS. | Un ddysgl o ddwy. | S. |
| | PARSNIPS | One dish of two. | S. |
| 8. | CENHINEN | Un ddysgl o ddwy.(canolig) | |
| | LEEKS | One dish of two.(intermediate) | |
| 9. | TATWS | Gwyn. Un ddysgl o dair. / | |
| | POTATOES | White. One dish of three. | |
| 10. | TATWS | Lliw. Un ddysgl o dair. | |
| | POTATOES | Coloured. One dish of three. | |
| 11. | TATWS | Un ddysgl o bump, un math. | |
| | POTATOES. | One dish of five. One variety. | |
| 12. | TATWS. | Tair dysgl o dri, gwahanol fathau. | |
| | POTATOES. | Three dishes of three, different varieties. | |
| 13. | MORON | Ddim yn hir. Un ddysgl o dair. | |
| | CARROTS | Other than long. One dish of three. | |
| 14. | BLODFRESYCH. | Un ddysgl o ddau . | |
| | CAULIFLOWER. | One dish of two. | |
| 15. | BETYS. | Crwn. Un ddysgl o dair. | |
| | BEETROOT. | Globe. One dish of three. | |
| 16. | WYNWYN. | Un ddysgl o dri wyth owns neu o dan. | |
| | ONIONS. | One dish of three 8 oz. or under | |
| 17. | WYNWYN DODWY. | Un ddysgl o bump, mwy na piclo. | |
| | SHALLOTS | Larger than pickling. One dish of five. | |
| 18. | WYNWYN DODWY. | Piclo. Un ddysgl o bedwar. | |
| | SHALLOTS | Pickling. One dish of four | |
| 19. | LETYS | Un ddysgl o ddwy. / LETTUCE One dish of two. | |

- | | | |
|-----|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20. | MAIP.
TURNIPS. | Un ddysgl o ddwy.
One dish of two |
| 21. | RWDINS
SWEDES | Un ddysgl o ddwy.
One dish of two. |
| 22. | BRESYCH
CABBAGE | Un ddysgl o ddwy.
One dish of two. |
| 23. | RHIWBOB
RHUBARB | Un ddysgl o dri coesyn.
One dish of three sticks. |
| 24. | PYS
PEAS | Un ddysgl o chwech o godau.
One dish of six pods. |
| 25. | FFA
BROAD BEANS | Un ddysgl o chwech o godau.
One dish of six pods. |
| 26. | FFA DRINGO
RUNNER BEANS | Un ddysgl o 6 o godau.
One dish of six pods. |
| 27. | FFA FFRENGIG
FRENCH BEANS | Un ddysgl o chwech o godau.
One dish of six pods. |
| 28. | PWMPEN
MARROWS | Un ddysgl o ddwy.
One dish of two. |
| 29. | CUCUMBER
CUCUMBER | Un ddysgl o ddwy.
One dish of two. |
| 30. | TOMATOS
TOMATOES | Un ddysgl o bedair
One dish of four. |
| 31. | SYPYN O DOMATOS
TRUSS OF TOMATOES. | |
| 32. | Y BWMPEN DRYMAF
HEAVIEST MARROW. | T. |
| 33. | AFAL ANCWYN
DESSERT APPLES | Un ddysgl o dri.
One dish of three. |
| 34. | FFRWYTH
FRUIT | Un ddysgl o un math, eithro Afal Ancwyn.
One dish of one variety, excluding dessert apples. |
| 35. | UNRHYW LYSIEUYN
ANY VEGETABLE | o siap digrif neu anarferol.
of unusual or comical shape. |
| 36. | BASGED O LYSIAU GARDD.
BASKET OF GARDEN VEGETABLES. | |
| 37. | WYNWYN o Sets -
ONIONS from Sets - | Un ddysgl o dri.
One dish of three. |
| 38. | DETHOLIAD o LYSIAU
A selection of | SALAD.
SALAD VEGETABLES. |

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS

Cwpan Coffa “A. W. ROBERTS”, Bod Owen Memorial Cup :
 Am y marciau uchaf / For most points.

Medal “NATIONAL VEGETABLE SOCIETY” Medal :
 Am y ddysgl orau o Lysiau / For the best dish of Vegetables.

**Garden News Top Tray Winner's Certificate + D.T. Brown
 Seed Vouchers :** 1. £10; 2. £5; 3. £3

ADRAN DAHLIAS SECTION

- | | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 39. | TAIR CAWG. Tri blodyn o un math mewn cawg.
Addurnol neu / a Cactws, maint ddim mwy na canolig. | S1. |
| | THREE VASES. Three blooms of one variety per vase . Decorative
and / or Cactus / Semi Cactus not larger than medium. | S1. |
| 40. | DAU GAWR neu Fawr Cactws / Lled Gactws.
TWO GIANT or Large Cactus / Semi Cactus. | |
| 41. | DAU GAWR neu Fawr Addurnol / TWO GIANT or Large Decorative. | |
| 42. | DWY GAWG. Tri blodyn o un math mewn cawg.
Addurnol neu / a Cactws, maint ddim mwy na canolig. | S. |
| | TWO VASES. Three blooms of one variety per vase. Decorative
and / or Cactus / Semi Cactus not larger than medium. | S. |
| 43. | UN CAWR neu FAWR, Cactws neu Led Gactws.
ONE GIANT or LARGE, Cactus or Semi Cactus. | |
| 44. | UN CAWR neu FAWR Addurnol
ONE GIANT or LARGE Decorative. | |
| 45. | TRI CANOLIG, Cactws neu Led Gactws.
THREE MEDIUM, Cactus or Semi Cactus. | |
| 46. | TRI CANOLIG Addurnol
THREE MEDIUM Decorative. | |
| 47. | TRI BACH neu FYCHAN, Cactws neu Led Gactws.
THREE SMALL or MINATURE, Cactus or Semi Cactus. | |
| 48. | TRI BACH Addurnol
THREE SMALL Decorative. | |
| 49. | TRI BYCHAN Addurnol.
THREE MINIATURE Decorative. | |
| 50. | TRI PEL BACH
THREE SMALL BALL | |
| 51. | TRI PEL BYCHAN
THREE MINIATURE BALL. | |
| 52. | TRI POMPON
THREE POMPON. | |
| 53. | PUMP POMPON
FIVE POMPON. | |
| 54. | TRI / THREE WATERLILY. | |
| 55. | TRI / THREE COLLERETTE. | |
| 56. | DYSGL O DAHLIA / BOWL of DAHLIAS. | |
| 57. | CAWG O DDIM MWY NA NAW DAHLIA.
VASE OF NOT MORE THAN NINE DAHLIAS. | |

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS

Cwpan Coffa “IFAN JONES” Memorial Cup:
 Marciau Uchaf / Most Points.

Cwpan Coffa “NERYS a DILWYN” Memorial Cup:
 Am y Cawg Gorau / Best Vase.

Medal “NATIONAL DAHLIAS SOCIETY” Medal:
 Am y Blodeuyn Gorau / For the Best Bloom.

**ADRAN BLODAU AMRYWIOL, A PHLANHIGION POT.
MISCELLANEOUS FLOWERS AND POT PLANTS SECTION**

58. Garden News TOP VASE - Sponsored by Mr. Fothergill's
Cawg o flodau cymysg (Gweler rheolau tudalen 12)
Mixed vase of flowers (See rules on page 12)
59. GLADIOLUS - mewn blwch – 6 blodeuyn.
FLORETS - in a box – 6 florets.
60. TRI GLADIOLI .
THREE GLADIOLI. S.
61. DAU GLADIOLI. - Gwahanol Fathau.
TWO GLADIOLI - Different varieties.
62. UN GLADIOLI
ONE GLADIOLI.
63. DAU GLADIOLI. Bach neu fychan.
TWO GLADIOLI. Small or Miniature.
64. UN BLODEUYN CHRYSANTHEMUM “Reflexed”
ONE CHRYSANTHEMUM BLOOM Reflexed.
65. UN BLODEUYN CHRYSANTHEMUM “Incurved neu Intermediate.”
ONE CHRYSANTHEMUM BLOOM Incurved or Intermediate.
66. TRI CHRYSANTHEMUM “Reflexed.” S.
THREE CHRYSANTHEMUM Reflexed. S.
67. TRI / THREE CHRYSANTHEMUM Incurved and / or Intermediate S.
68. UN YSBRIGYN CHRYSANTH. Blodeuyn Sengl.
ONE STEM CHRYSANTH SPRAY. Single Flowered.
69. TRI YSBRIGYN CHRYSANTH. Blodeuyn Sengl.
THREE STEMS CHRYSANTH SPRAY. Single flowered.
70. UN YSBRIGYN CHRYSANTH. Arall.
ONE STEM CHRYSANTH SPRAY. Other.
71. TRI YSBRIGYN CHRYSANTH. Arall.
THREE STEMS CHRYSANTH SPRAY. Other.
72. UN BLODEUYN RHOSYN
ONE ROSE BLOOM.
73. TRI RHOSYN
THREE SPECIMEN ROSE BLOOMS.
74. DYSGL neu GAWG o ROSYNNAU.
VASE or BOWL of ROSES.
75. PUM PER BYSEN
FIVE SWEET PEAS.
76. TRI CARNASIWN PARHAUS.
THREE PERPETUAL CARNATIONS.
77. PEDWAR BLODAU'R SER
FOUR ASTERS.
78. UN PEN TRI LLIW AR-DDEG.
ONE HEAD HYDRANGEA.
79. DYSGL neu GAWG o FLODAU wedi eu codi O HAD yn y 12 mis diwethaf.
BOWL or VASE of FLOWERS raised FROM SEEDS in the last 12 months.
80. DYSGL neu GAWG o FLODAU PARHAOL.
BOWL or VASE of PERENNIAL FLOWERS..
81. Pedwar PANSI / Four PANSIES.

82. Pump GOLDMAIR Ffrengig .
Five French MARIGOLDS.
83. TRI GOLDMAIR Affricanaidd
THREE MARIGOLDS African.
84. TRI PLANHIGYN POT (casgliad o unrhyw dri) **S.**
THREE POT PLANTS (collection of any three) **S.**
85. BEGONIA Cloren mewn Pot
BEGONIA Tuberous in Pot.
86. FUCHSIA Standard – pob uchdwr, mewn pot.
FUCHSIA Standard – all height , in pot.
87. FUCHSIA mewn pot
FUCHSIA in pot.
88. MYNAWYD Y BUGAIL
PELARGONIUM (GERANIUM)
89. STREPTOCARPUS.
90. DAU GACTWS neu BLANHIGYN IRAIDD mewn pot.
TWO CACTI or SUCCULENTS in Pot.
91. CACTWS neu BLANHIGYN IRAIDD mewn Pot.
CACTUS or SUCCULENT in Pot.
92. UNRHYW BLANHIGYN POT DEILIOG.
ANY FOLIAGE POT PLANT.
93. UNRHYW BLANHIGYN POT MEWN BLODAU
ANY POT PLANT IN BLOOM.
94. Coeden 'BONSAI' Tree - Un collddail / Single deciduous.
95. Coeden 'BONSAI' Tree - Un Bytholwyrdd / Single Coniferous.

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS

Garden News Top Vase Winner's Certificate + Mr. Fothergill's Seed Vouchers : 1. £10; 2. £5; 3. £3.

Cwpan “BRYN CLWYD” Cup

Am y marciau uchaf / For the most points.

Cwpan “DOLWEN” Cup

Cynnig gorau – Gladioli, Best Exhibit Gladioli.

Tlws Her “LLWYN BEDW” Challenge Trophy.

Cynnig gorau – Rhosynau / Best Exhibit – Roses.

Cwpan Coffa “TREFOR ALUN” Memorial Cup:

Am y cynnig gorau - Planhigyn Pot / Best Exhibit Pot Plants.

Medal Efydd “NAT. CHRYSANTHEMUM SOC.” Bronze Medal

Am y Cawg Gorau / For Best Vase

Tystysgrif “NATIONAL CHRYSANTHEMUM SOCIETY” Certificate

Blodeuyn / Ysbrigyn gorau. Best Bloom / Spray.

Cwpan Coffa “EMYR ROWLANDS” Memorial Cup

Pencampwr y Sioe. Nifer fwyaf o wobrau cyntaf.

Show Champion. Most number of first prizes.

ADRAN TREFNU BLODAU / FLORAL ART CLASS

D.S. Er mwyn sicrhau digon o le ar y bwrdd arddangos Trefnu Blodau, cysyllter a'r Ysgrifennyddion cyn hanner dydd, dydd Gwener Medi 11eg, gyda'ch nifer cynigion.

N.B. To assure sufficient space on the exhibit table for Floral Art, please contact the Secretaries before 12 noon, Friday 11th. September regarding your number of entries

96. **PEN-BLWYDD PLENTYN / A CHILD'S BIRTHDAY** S.
Trefniant o ddeunydd ffres yn unig i gynnwys tegau neu degannau.
An arrangement of fresh materials to incorporate a toy or toys (75cms).
97. **AIL – GYLCHU / RE - CYCLING** S.
Dehongli'r teitl gyda deunydd ffres, sych neu naturiol ac o offer atodol o'r bocs ail – gylchu.
Interpretate the title by using fresh, dried or natural materials and accessories from the re – cycling box.
(60cms).
98. **HEDDWCH / PEACE**
Trefniant o ddeunydd ffres yn unig.
An arrangement of fresh materials only (45 cms).
99. **BACH A DEL / SMALL AND PRETTY**
Trefniant bychan, dim mwy na 10cm x 10cm x 10cm.
A small arrangement no more than 10cm x 10cm x 10cm.
100. **I'M CARIAD / TO MY LOVE**
Trefniant modern a chynnil o flodau coch a deiliach yn unig.
A modern minimal arrangement using red flowers and foliage only. (45cms)
101. **MAE'N BWRW / IT'S RAINING**
Trefniant o flodau ffres mewn par o sgidiau glaw plentyn .
An arrangement of fresh flowers in a pair of childrens wellingtons. (40cms)

ADRAN AMODOL / CONDITIONAL CLASS

Nid yw'r dosbarth hwn yn agored i'r rhai sydd yn cystadlu yn nosbarthiadau 96 a 97.

Not open to those entering in classes 96 and 97.

102. **GENEDIGAETH PLENTYN / A CHILD IS BORN**
Trefniant ar gyfer dathlu mewn deunydd ffres, caniateir offer atodol.
A celebratory arrangement using fresh materials, accessories allowed. (40cms)

ADRAN PLANT / CHILDREN'S SECTION
(I fyny i 14 oed / Up to 14 years old)

103. **BRYSIWCH WELLA / GET WELL SOON** **P.**
Posi bychan o ddeunydd ffres ar gyfer claf.
A small posy using fresh materials for a patient. (30cms)
104. **Creu ANIFAIL** allan o lysiau, ffrwythau, a / neu **P.**
ddeunydd planhigol arall.
Create an **ANIMAL** from vegetables, fruit, and / or other plant material.

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS

Cwpan “FFILMIAU TY GWYN” Cup.
Am y cynnig gorau. / For the best exhibit.

Cwpan “BOB PARRY” Cup
Am y marciau uchaf. / For most points.

Cawg Rhosynnau “JUNE BAGLIN” Rose Bowl.
Am y cynnig gorau yn yr adran Amodol .
For the best exhibit in the Conditional Class.

Cwpan “SIOP GLANDWR” Cup.
Am y cynnig gorau yn adran y plant.
For the best exhibit in the children's section.

Tlws Coffa “GEORGE ac EMILY PEACOCK.”
Am y marciau uchaf gan gystadleuydd o Ddyffryn Nantlle.
For the most points won by a competitor from Dyffryn Nantlle



TOP TRAY COMPETITION RULES

- 1 The Garden News Top Tray class is for a collection of three types of vegetables taken from the following list of eight. The quantity of each vegetable required for the collection is given in brackets: carrots (3), cauliflowers (2), onions (3), parsnips (3), peas (6 pods), potatoes (3), runner beans (6 pods), tomatoes (6). Each type of vegetable will be judged out of a total of 20 points. This is split into three sections as follows: 7 points for size, shape and colour; 7 points for condition; 6 points for uniformity. The overall mark will be out of a total of 60.
- 2 All vegetables are to be displayed for effect. The vegetables must be displayed within an area measuring 45cm by 60cm (18x24in), without bending any part of them. No part of any exhibit may exceed the size of the tray. A tray or board measuring 45cm by 60cm (18x24in) can be used to display the vegetables, or the area can simply be marked on the staging. Where a tray has a lip or edge, it is the internal measurements that must not exceed 45cm by 60cm (18x24in).
- 3 A black cloth is permitted, and the tray may be painted. Parsley is allowed for garnishing, but no other foliage or accessories, such as plates, sand, rings and so on, will be allowed. Onion tops may be tied or whipped using raffia or string.
- 4 The winner of the Garden News Top Tray class will receive a Garden News certificate plus a £10 D.T. Brown seed voucher. The runner-up will receive a £5 D.T. Brown seed voucher. Third place will receive a £3 D.T. Brown seed voucher. They are to be used by December 31, 2009, with any seed order – non-seed products cannot be purchased with the vouchers. They are valid for mail order only.

NOTES FOR EXHIBITORS AND JUDGES

- * Carrots and parsnips must have foliage trimmed back to 7.5cm (3in).
- * Peas and beans must be displayed with some stalk attached.
- * Tomatoes must be displayed with calyces (the green flower bud case).
- * Judges may handle exhibits, open pods etc to check for quality.
- * The tray, board or staging must not be cut or mutilated in any way at all - such as cutting holes for standing onions in.
- * Judges should use their discretion when judging the Top Tray class, remembering that entries may come from inexperienced exhibitors.
- * The points awarded should be clearly marked by the judges on the exhibitors' cards.
- * Any queries that may arise, regarding anything other than the above rules, should be referred to, and decided by, the show officials.

Failure to abide by any of these rules will lead to disqualification



TOP VASE COMPETITION RULES

- 1 The Top Vase class is for a vase of mixed flowering stems containing a total of between 5 and 10, taken from a minimum of two different kinds of plants. Please note that it is two different KINDS of plants, two varieties of the same plant are NOT two kinds.
- 2 The display is judged out of a total of 35 points, split into: 25 points for the colour, form, condition, quality and freshness of the flowers on display, and 10 points for the overall presentation and effect of the flowers in the vase. The vase will be viewed from all directions. Judging of flowers should be to the normal rules used for other classes.
- 3 Stems used in the display must be showing flowers only; no seed heads or berries will be allowed.
- 4 The vase can be any shape and size and made from any material, but must be in proportion to the display. No marks are awarded for the vase itself.
- 5 No accessories such as bows and additional foliage will be allowed. Foliage which is growing naturally from the flowering stem, and still attached to that stem, is allowed. Packing material - including florists' foam - to keep the stems in place is allowed.
- 6 The winner of the Garden News Top Vase class will receive a Garden News certificate plus a £10 Mr Fothergill's seed voucher. The runner-up will receive a £5 Mr Fothergill's seed voucher. Third place will receive a £3 Mr Fothergill's seed voucher. They are to be used by December 31, 2009, with any seed order – non-seed products cannot be purchased with the vouchers. They are valid for mail order only.

NOTES FOR EXHIBITORS AND JUDGES

- * Flowering stems can be taken from ANY flowering plant.
- * The different kinds of plants need to be taken from different genera. For instance, pinks, carnations and sweet william - which are all dianthus - would not be classed as different kinds.
- * Use only fresh, home-grown flowers. No dried or silk flowers allowed.
- * A vase, by definition, is any vessel that can be used to hold cut flowers and which is taller than it is wide at its widest point.
- * The Garden News Top Vase class is open for anyone to enter and is not intended purely for growers who regularly display in single species classes at shows.
- * Judges should use their discretion when judging the Top Vase class, bearing in mind that the entries may come from inexperienced exhibitors.
- * Please note that the display has to be viewed all round.
- * The points awarded should be clearly marked by the judges on the exhibitors' cards.
- * Any queries that may arise, regarding anything other than the above rules, should be referred to, and decided by, the show officials.

Failure to abide by any of these rules will lead to disqualification.

SIOE HYDREF

2009

AUTUMN SHOW

SADWRN 31 HYDREF
SATURDAY 31 OCTOBER
1.30pm – 4.30pm.

BEIRNIAID / JUDGES

Chrysanthemums (NCS)

Mr. Richard Field, Bow Street.

Cynnyrch Gardd a Planhigion Pot / Garden Produce and Pot Plants.

Mr. William Field, Bow Street.

Trefnu Blodau / Floral Art

Mrs. June Baglin, Trefor.

Coginiaeth / Cookery

Mrs. Catherine Llewelyn Morris, Llangian.

Gwaith Llaw / Handicrafts

Mrs. Rhian Davies, Llanfihangel y Creuddyn.

Ffotograffiaeth / Photography

Mr. Gwynant Parri, Penygroes.

AMSER GOSOD / STAGING TIME

Nos Wener	6.30p.m. - 9.30p.m.	Friday
Bore Sadwrn	7.30a.m. - 10.30a.m.	Saturday

RHESTRAU YN CAU 10.00a.m. SADWRN BORE'R SIOE
ENTRIES CLOSE 10.00a.m. SATURDAY MORNING OF SHOW

ADRAN CHRYSANTHEMUMS SECTION

- | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. | “TAIR CAWG” Tri blodyn o un math mewn cawg, eithrio Adran 1 a 2. | S1. |
| | “THREE VASES” Three blooms of one variety per vase, excluding Section 1 and 2. | S1. |
| 2. | DWY GAWG Tri blodyn canolig o un math mewn cawg , eithrio Adran 1 a 2. | S. |
| | TWO VASES Three medium blooms of one variety per vase,excluding Section 1 and 2 | S. |
| 3. | TRI BLODYN arddangosfa mawr. | S. |
| | THREE LARGE exhibition blooms. | S. |
| 4. | TRI BLODYN arddangosfa canolig. | S. |
| | THREE MEDIUM exhibition blooms. | S. |
| 5. | PUMP BLODYN “Single” canolig. | S. |
| | FIVE MEDIUM Single blooms. | S. |
| 6. | TRI BLODYN arddangosfa “Incurved” | S. |
| | THREE BLOOMS exhibition Incurved. | S. |
| 7. | TRI BLODYN addurnol “Reflexed” | S. |
| | THREE BLOOMS Reflexed decorative. | S. |
| 8. | TRI BLODYN addurnol “Intermediate”. | S. |
| | THREE BLOOMS Intermediate decorative. | S. |
| 9. | DAU FLODYN un arddangosfa mawr ac un arddangosfa canolig. | |
| | TWO BLOOMS one large exhibition and one medium exhibition. | |
| 10. | TRI BLODYN “Single” mawr. / THREE LARGE Single Blooms. | |
| 11. | TRI BLODYN “Anemone” neu “Single” canolig. | |
| | THREE Anemone or medium Single blooms. | |
| 12. | UN BLODYN arddangosfa mawr. | |
| | ONE LARGE exhibition bloom. | |
| 13. | UN BLODYN arddangosfa canolig. | |
| | ONE MEDIUM exhibition bloom. | |
| 14. | UN BLODYN arddangosfa “Incurved” mawr. | |
| | ONE LARGE exhibition Incurved bloom. | |
| 15. | UN BLODYN arddangosfa “Incurved” canolig. | |
| | ONE MEDIUM exhibition Incurved bloom. | |
| 16. | UN BLODYN unrhyw fath, eithrio Adran 1,2,3 a 13. | |
| | ONE BLOOM any type excluding Sections 1,2,3 and 13. | |
| 17. | UN YSBRIGYN chrysanthemum. | |
| | ONE STEM SPRAY chrysanthemum. | |
| 18. | TRI YSBRIGYN chrysanthemum. | |
| | THREE STEMS SPRAY chrysanthemums. | |
| 19. | CAWG o “Spray” chrysanthemums. | |
| | VASE of Spray chrysanthemums. | |
| 20. | CAWG NEU DDYSGL o flodau chrysanthemums. | |
| | VASE OR BOWL of chrysanthemum blooms. | |
| 21. | UN planhigyn chrysanthemum – mewn pot. | |
| | ONE chrysanthemum plant – in pot. | |

ADRAN AMODOL / CONDITIONAL CLASSES.

Eithrio arddangoswyr sydd wedi enill Cwpan / Medal yn y dosbarthiadau agored.

Excluding exhibitors who have won a Cup / Medal in the open classes.

- 22. UN BLODYN - unrhyw fath.
ONE BLOOM - any variety.
- 23. TRI BLODYN - unrhyw fath neu fathau.
THREE BLOOMS - any variety or varieties.
- 24. PUMP BLODYN - unrhyw fath neu fathau.
FIVE BLOOMS - any variety or varieties

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS

Cwpan “R. TALFRYN JONES” Cup

Am yr arddangosiad gorau yn yr Sioe.
To the Best Exhibit in Show.

Cwpan “REGENT HOUSE” Cup

Mwyaf o bwyntiau yn yr adran Agored.
Most points in Open Section.

Cwpan “HIRFRYN JONES” Cup

Mwyafrif o bwyntiau yn y Dosbarth Amodol.
Most points in Conditional Class.

Cwpan “GRWP MARCHNATA” Cup

Nifer fwyaf o wobrau 1af yn y dosbarth agored.
Most number of first prizes in Open Classes

Tarian “BOB WILLIAMS” Shield

Am yr arddangosiad gorau yn nosbarthiadau 3, 4, 9, 12 a 13.
For the best exhibit in classes 3, 4, 9, 12 and 13.

Medal Arian “NAT. CHRYSANTHEMUM SOC.” Silver Medal

Am y Blodeuyn Gorau yn y Sioe / For the Best Bloom in Show.

Tystysgrif “NATIONAL CHRYSANTHEMUM SOCIETY” Certificate

Am yr Arddangosiad gorau yn Adran, 6, 7, 9, 10 neu 12.
For best exhibit in Section 6, 7, 9, 10 or 12.

**ADRAN CYNNYRCH GARDD, BLODAU, PLANHIGION POT.
GARDEN PRODUCE, FLOWERS, POT PLANTS SECTION**

25. WYNWYN Un ddysgl o dri.
ONIONS. One dish of three.
26. TATWS. Gwyn. Un ddysgl o dair.
POTATOES. White. One dish of three.
27. TATWS Lliw. un ddysgl o dair.
POTATOES. Coloured. One dish of three.
28. PANAS. Un ddysgl o ddwy. / PARSNIPS. One dish of two.
29. CENHINEN. Un ddysgl o ddwy. / LEEKS. One dish of two.
30. MORON. Un ddysgl o dair. / CARROTS. One dish of three.
31. BRESYCH. Un ddysgl o ddwy. / CABBAGE. One dish of two.
32. BETYS. Un ddysgl o dair. / BEETROOT. One dish of three.
33. WYNWYN DODWY. Un ddysgl o bump.
SHALLOTS. One dish of five.
34. PWPEN. Un ddysgl o un. / MARROWS. One dish of one.
35. UNRHYW LYSIEUYN ARALL. Un ddysgl o ddau.
ANY OTHER VEGETABLE. One dish of two.
36. WNIONYN TRYMAF / HEAVIEST ONION. **T.**
37. CASGLIAD o DRI gwahanol lysiau. (Gofod: o fewn 36” x 18”)
COLLECTION of THREE different vegetables. (Space: within 36”x18”)
38. AFALAU. Un ddysgl o dri.
APPLES. One dish of three.
39. FFRWYTH. Un ddysgl o un math.
FRUIT. One dish of one variety.
40. UN CARNASIWN parhaus.
One perpetual CARNATION
41. Tri CARNASIWN parhaus.
Three perpetual CARNATIONS.
42. CACTWS neu BLANHIGYN IRAIDD mewn pot.
CACTUS or SUCCULENT in pot.
43. Unrhyw fath o blanhigyn mewn pot o ddim mwy na 5”.
Any type of plant in a pot of no more than 5” in size.
44. PLANHIGYN POT – mewn blodau
POT PLANT – in bloom.
45. PLANHIGYN POT – deiliog.
FOLIAGE POT PLANT.
46. Dysgl neu gawg o ROSYNNAU.
Vase or BOWL of ROSES.
47. Dysgl neu Gawg o DAHLIAS.
Vase or Bowl of DAHLIAS.
48. Cawg o FLODAU CYMYSG.
Vase of MIXED FLOWERS.

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS.

Cwpan Coffa “Mr. Cyril Morris” Memorial Cup
Am y marciau uchaf / For the most points

ADRAN TREFNU BLODAU / FLORAL ART CLASS

D.S. Er mwyn sicrhau digon o le ar y bwrdd arddangos Trefnu Blodau, cysyllter a'r Ysgrifennyddion cyn hanner dydd, dydd Gwener Hydref 30ain, gyda'ch nifer cynigion.

N.B. To assure sufficient space on the exhibit table for Floral Art, please contact the Secretaries before 12 noon, Friday 30th October regarding your number of entries.

49. **PARTI NOSON CALANGAEAF / HALLOWEEN PARTY** S.
Blodau a dail ffres, caniateir defnyddio offer atodol..
Fresh flowers and foliage, accessories allowed. (60cm x 60cm x 90cm)
50. **CYFFYRDDIAD O HUD / A TOUCH OF MAGIC** S.
Blodau a dail ffres, caniateir defnyddio offer atodol..
Fresh flowers and foliage, accessories allowed. (60cm x 60cm x 90cm)
51. **I BLE'R AETH Y BLODAU OLL /
WHERE HAVE ALL THE FLOWERS GONE**
Dail ffres, caniateir ffrwythau ac aeron.
Fresh foliage, fruit & berries allowed. (40cm x 40cm x 60cm)
52. **CERDYN NADOLIG / CHRISTMAS CARD**
Blodau a dail ffres gyda offer atodol, caniateir defnyddio ffram llun.
Fresh flowers and foliage, with accessories, a picture frame may be used. (40cm x 40cm x 60cm)
53. **FY HOFF GAROL / MY FAVOURITE CAROL**
Dail ffres, blodau silc a caniateir offer atodol. / Fresh foliage, silk flowers and accessories allowed. (60cm x 60cm x 90cm)
54. **WEDI EI DREFNU AR “ GOSTER” /
ARRANGED ON A COASTER**
Trefniant bychan yn defnyddio dail a blodau ffres. / A miniature arrangement using fresh foliage and flowers.(10cm x 10cm x 10cm)

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS.

Tlws Coffa “Mrs PEGI WYN JONES”
Am y cynnig gorau / for the best exhibit.

Gwobr ychwanegol / Additional prize
am y marciau uchaf / for the most points

ADRAN COGINIO / COOKERY SECTION

55. TORTH o fara gwyn / brown.
A LOAF of white / brown bread.
56. BARA BRITH (heb furum)
BARA BRITH (without yeast).
57. CACEN wedi ei haddurno. S.
(I'w barnu am yr addurn yn unig)
DECORATED CAKE. S.
(to be judged for its decoration only.)
58. CACEN YSBWNG BLAEN – llenwad jam yn unig.
VICTORIA SANDWICH – Jam filling only.
59. CACEN FFRWYTH CYMYSG
RICH FRUIT CAKE.
(Tin size 7” Square or 8” Round)
60. FFLAN Sawrus
Savoury FLAN. (Quiche)
61. TARTEN FFRWYTH ar blat
Plate FRUIT TART.
- 62.. Pedair SCON FFRWYTHAU
Four FRUIT SCONES.
63. Pedair CREMPOG fechan
Four DROP SCONES.
64. Pedair TEISEN GRI
Four WELSH CAKES.
65. Pedair MINCE PIE.
Four MINCE PIE.
66. Pedair bisged BARA BYR
Four SHORTBREAD biscuits.
67. Cacen LEMON
LEMON cake.
68. Cacen GEIRIOS
CHERRY cake.
69. RHOLEN SWISDIR – llenwad jam yn unig.
Jam filled SWISS ROLL.
70. Pedair ROLEN SELSIG
Four SAUSAGE ROLLS.

- 71. Pot o jeli – unrhyw ffrwyth.
Pot of any fruit jelly.
- 72. Pot o unrhyw Farmalade
Pot of any Marmalade.
- 73. Casgliad o jam – 3
Collection of jams – 3
- 74. Pot o jam Rhubarb.
Pot of Rhubarb jam.
- 75. Pot o jam Mwyar Duon
Pot of Blackberry jam.
- 76. Pot o jam Mefus neu Mafon.
Pot of Strawberry or Raspberry jam.
- 77. Pot o jam Eirin Mair
Pot of Gooseberry jam.
- 78. Pot o unrhyw Siwtnei
Pot of any Chutney.

ADRAN PLANT / CHILDREN'S SECTION.
(Dan 14 oed / Under 14 years)

- 79. PIZZA – Caniateir gwaelod wedi ei brynu **P.**
PIZZA – A shop – bought base is allowed.
- 80. Pedair JAM TART **P.**
Four JAM TARTS.

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS

Cwpan Coffa “Mrs D. A. PARRY” Memorial Cup
Am y cynnig gorau yn yr adran coginio.
For best exhibit in the cookery section.

ADRAN GWAITH LLAW / HANDICRAFT SECTION

DS: Dylai pob eitem yn yr Adran Gwaith Llaw fod yn un nad yw wedi ennill yn y sioe yma o'r blaen.

N.B.: Any item submitted in the Handicraft Section should be one which has not won in this show previously.

81. Unrhyw eitem i fabi wedi ei WEU A LLAW.
Any HAND KNITTED item for a baby.
82. Unrhyw eitem i blentyn wedi ei WEU A Llaw.
Any HAND KNITTED item for a child.
83. Unrhyw eitem i oedolyn wedi ei WEU A LLAW.
Any HAND KNITTED item for an adult.
84. TEGAN MEDDAL mewn unrhyw gyfrwng.
SOFT TOY in any medium.
85. Unrhyw eitem o waith CROSIO.
Any CROCHED item.
86. Unrhyw ddilledyn wedi ei WNIO.
Any SEWN garment.
87. Eitem o waith PWYTH CROES wedi ei fframio.
A framed item in CROSS STITCH.
88. Llun mewn TAPESTRI.
A picture in TAPESTRY.
89. Unrhyw eitem o FRODWAITH.
Any EMBROIDERED item.
90. GORCHUDD CLUSTOG mewn unrhyw gyfrwng.
CUSHION COVER in any medium.
91. CERDYN CYFARCH mewn unrhyw gyfrwng.
A GREETING CARD in any medium.
92. Unrhyw eitem o waith DECOUPAGE.
Any item in DECOUPAGE.
93. MODEL mewn unrhyw gyfrwng.
A MODEL in any medium
94. EITEM o GREFFT mewn unrhyw gyfrwng gwahanol i'r uchod.
An ITEM of CRAFT in any medium different from the above.

ADRAN PLANT / CHILDREN'S SECTION.

(Dan 14 oed / Under 14 years)

95. **CREU MODEL** o unrhyw ddeunydd o'ch dewis chi
CREATE a MODEL using any material of your own choice **P.**

GWOBRAU ARBENNIG / SPECIAL AWARDS

Tlws “Noddfa” Trophy.

Am y cynnig gorau yn yr adran gwaith llaw
For best exhibit in the handicrafts section.

Cwpan “Gelli” Cup

Am y marciau uchaf yn adrannau coginio a gwaith llaw.
For most points in cookery and handicraft section.

FFOTOGRAFFIAETH / PHOTOGRAPHY.

Llun dim mwy na 10 modfedd wrth 8 modfedd wedi ei osod ar gerdyn gwyn.

Photograph no more than 10 inches by 8 inches, placed on a white card.

Os wedi ei newid ar gyfrifiadur mae' n rhaid dangos y llun gwreiddiol ar gorffenedig.

If changed on a computer the original and finished photo must be exhibited.

96. **NATUR AR EI ORAU / NATURE AT IT' S BEST.**
97. **PERSON WRTH EI WAITH / A PERSON AT WORK.**

ADRAN PLANT / CHILDREN' S SECTION

(I fyny i 14 oed / Up to 14 years old)

98. **FFRINDIAU FRIENDS.** **P.**

RHEOLAU / RULES

1. Pob dosbarth yn agored oni nodir yn wahanol.
All classes open unless otherwise stated.
2. Bydd dyfarniad y Beirniaid yn derfynol.
The Judges' decision will be final.
3. Rhaid i'r cynnyrch fod wedi ei dyfu gan yr Arddangoswr –
arwahan i'r adrannau trefnu blodau yn y ddwy Sioe.
The produce must be grown by the Exhibitor, except in the
floral art sections in both Shows.
4. Pob cwpan a thlws yn rhai parhaol ac i'w dychwelyd o
flaen y Sioe. Cyflwynir tystysgrif i gadw.
All trophies are perpetual and are to be returned before the
Show. A certificate will be presented in lieu.
5. Pwyntiau : 1af – 5. 2il – 3. 3ydd – 1.
Points : 1st - 5. 2 nd– 3. 3rd - 1.
6. Blodau i'w dangos mewn unrhyw fath o gawg. (pansi -
caniateir bwrdd arddangos). Arddangoswyr i ddarparu eu
hoffer eu hunain. e.e. - cawgiau.
Flowers to be shown in any type of vase. Pansies - exhibition
boards allowed. Exhibitors to provide their own containers.
7. Dim arddangosiad i'w symud o'r Arddangosfa cyn 4.30pm.
No exhibit to be removed from the exhibition before 4.30pm.
8. Ni fydd y pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw ddifrod neu
gollod. Pob arddangosiad i'w symud o'r Neuadd cyn 5.30pm
The Committee will not accept responsibility for any loss or
damage but all reasonable care will be taken. All exhibits
must be removed from the Hall before 5.30pm.
9. Mae hawl gan arddangoswyr i gynnig hyd at **bedair** ymgais
ym mhob dosbarth.
Exhibitors are entitled to a maximum of **four** entries per class.
10. Un tocyn mynediad i bob arddangoswr gyda thâl cynnig
o £3.00 neu fwy.
One admission ticket will be issued to every exhibitor with
a total entry fee of £3.00 or more.
11. Telir y gwobrwyon ar ddiwedd y Sioe, ar gyflwyniad y
cerdyn gwobr.
All prize monies to be paid at the end of the Show on
presentation of prize cards.

NODDWYR SIOEAU 2008 / PATRONS 2008 SHOWS

Mrs. June Baglin, Trefor.
Mr. & Mrs. Baines, Tram Road, Penygroes.
Mrs. E. C. Ellis, Gelli Ffrydiau, Nantlle.
Mr. & Mrs. W. Evans, Pant Eithiniog, Penygroes.
Mr. & Mrs. A. Griffiths, Siop Bapur, Stryd yr Wyddfa, Penygroes.
Miss. Sheila Hildage, Penygroes.
Mrs. Tabitha Hughes, Treflys, Penygroes.
Mrs. Katie James, Pontllyfni.
Mr. Edwin Jones, Harlech.
Mr. & Mrs. G. Jones, Melwyn, Penygroes.
Mr. & Mrs. G. Jones, Elgaf, Llwyn Fuches, Penygroes.
Mrs. Glenys Jones, Ffordd y Sir, Penygroes.
Mr. & Mrs. Neil Jones, Glyn Ceiriog, Penygroes.
Mr. & Mrs. Huw J. Jones, Pontllyfni.
Mr. R. O. Jones, Cwmbarre, Penygroes.
Mr. R. T. Jones, Y Dalar Deg, Penygroes.
Mr. & Mrs. Elwyn Jones – Griffith, Penygroes.
Mr. & Mrs. Arfon Owen, Llwyn Fuches, Penygroes.
Mr. & Mrs. J. Ll. Owen, Garndolbenmaen.
Mr. & Mrs. Alan Parry, Tram Road, Penygroes.
Mr. Gwilym Parry, Bro Llwyndu, Penygroes.
Mr. Gwyn Parry, Siop Griffiths, Penygroes.
Mrs. Nancy Parry, Ffordd y Sir, Penygroes.
Mr. Raymond Parry, Masarn, Penygroes.
Mr. & Mrs. R. E. Price, Garndolbenmaen.
Popty'r Foel.
Mr. & Mrs. Aled Roberts, Rhyddros, Penygroes.
Mrs. Alice Roberts, Celynnin, Penygroes.
Messrs. Roberts and Owen, Penygroes.
Y Ddiweddar Mrs. Eunice Rowlands, Penygroes.
Mr. Owain Rowlands, Dinarth, Penygroes.
Mr. & Mrs. T. Salisbury, Cigydd, Penygroes.
Mr. Alun Williams, Stryd yr Wyddfa, Penygroes.
Mrs. Amolia Williams, Swyn y Nant, Tram Road, Penygroes.
Mr. & Mrs. Arfon Williams, Ffordd yr Orsaf, Penygroes.
Mr. & Mrs. Cledwyn Williams, Twr, Penygroes.
Mr. & Mrs. Dafydd Williams, Talysarn.
Mr. & Mrs. Gareth Williams, Dyffryn, Penygroes.
Mr. & Mrs. Graham Williams, Y Fferyllfa, Penygroes.
Miss. Myfanwy Williams, 6 Clynnog Road, Penygroes.
Mr. R. Williams, Hafod y Wern, Penygroes.
Mr. & Mrs. S. Williams, Erw Gain, Penygroes

Diolch i'r "criw" o gynorthwywyr a fu wrthi'n helpu yn ystod y ddwy Sioe yn 2008.
Thanks to the "team" of helpers that assisted during both Shows in 2008.

Gyda ymddiheuriadau os gadawyd enw unrhyw un arall allan yn anfwriadol.
With apologies if the name of any other person have been omitted inadvertently.